

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 4: Reihen- und Mehrfamilienhäuser = Maisons en rangée et immeubles locatifs = Row and apartment houses

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

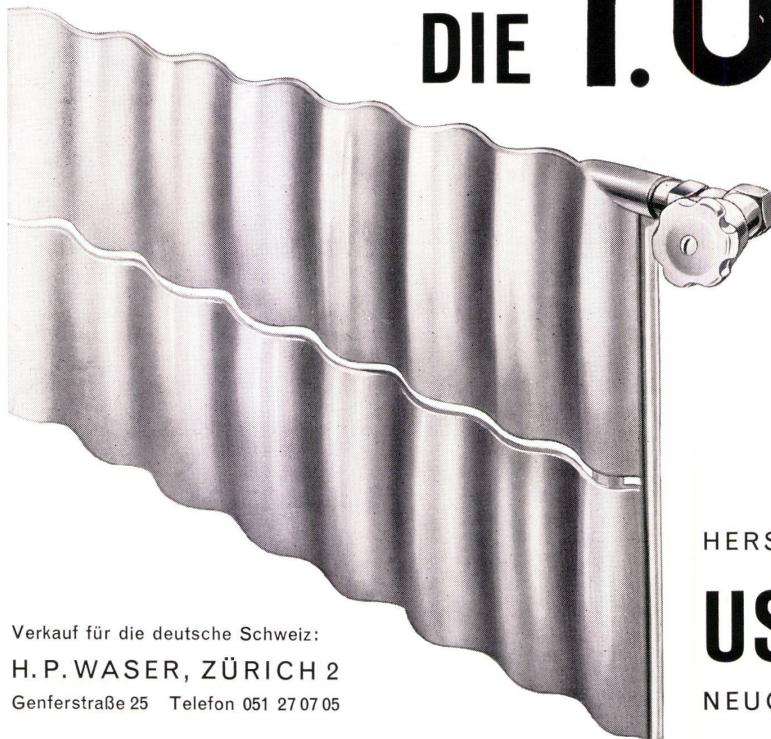
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Ein Schritt vorwärts in der Raumheizung:**

# DIE T.O. RADIATOREN



- Elegante Form
  - Hohe Heizleistung
  - Geringer Raumbedarf
  - Glatte Oberflächen
  - Seit Jahren bewährt

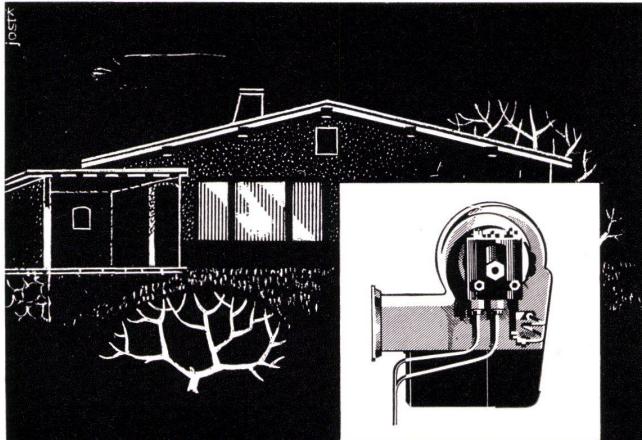
Verkauf für die deutsche Schweiz:  
**H. P. WASER, ZÜRICH 2**  
Genferstraße 25 Telefon 051 27 07 05

HERSTELLER:

# USINE DECKER S.A.

NEUCHATEL

TELEFON 038 51442



**Auch wir wählten  
eine  
FAG-Oelfeuerung . . .**

Äußerst ruhiger Lauf, sehr wirtschaftlich und betriebs- sicher, zuverlässiger Service

**FAG-Feuerungsbau AG, Zürich  
Telefon 051/54 84 44**



# **Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen**

# Göhner Normen

**die beste  
Garantie für Qualität**

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051/241780  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben-+Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

G 1

bis 15 % Brennstoffeinsparungen

**SIGMA-Junior**  
Die automatische  
witterungsabhängige  
Zentralheizungs-Regulierung  
für Kleinbauten

SIGMA-Junior steuert  
Ölefeuerungen oder  
Motorventile

Seine Reguliereigenschaften  
entsprechen denjenigen  
des seit Jahren  
hervorragend bewährten

**LANDIS & GYR AG. ZUG**

**MUBA**  
23. April — 3. Mai 1960  
Telefon (061) 43 12 18  
**STAND 811 HALLE III**

**Edak AG., Schaffhausen  
Halle 8a, Stand 3121**

Edak AG., Schaffhausen, welche das Fabrikationsprogramm der Bürgerin & Cie., GmbH., übernommen hat, zeigt auch dieses Jahr in der Baumesse im anschaulicher Weise die Vielgestaltigkeit ihres Verkaufsprogrammes für das Bauwesen.

Edak-Garderoben, wie sie für Kinos und Saalbauten und auch für Kleinkinderschulen verwendet werden, finden spezielle Beachtung. Edak-Garderoben, ob Groß- oder Kleinanlage, werden in der ganzen Schweiz und ebenfalls im Ausland angewendet. Sie haben sich sehr gut bewährt. Runde und eckige Typen vermögen den vielfältigen Ansprüchen der Architekten und den individuellen Wünschen der Bauherrschaften zu genügen.

Mischler-Faltwände und -Türen wurden bis vor kurzem nur in Spezialfällen angewendet und als Luxusartikel gewertet. Eine verbesserte, einfachere Konstruktion ermöglichte eine Preissenkung. Damit kommen diese immer mehr auch im allgemeinen Wohnungsbau zur Anwendung. Sie ermöglichen eine sinnvolle Raumnutzung und durch die Verwendung von verschiedenfarbigem Kunstleder eine dekorative Gestaltung der Räume.

Vertikal- oder Horizontallamellen aus Leichtmetall, drehbar oder fix, mit Hand- oder Motorenantrieb, ermöglichen einen ausgezeichneten Sonnenschutz, eine den Bedürfnissen entsprechende Lichtdosierung und eine in ästhetischer Hinsicht der modernen Architektur angepaßte Fassadengestaltung. Diese finden neben Fabrikbauten, Schulhäusern, Spitätern, Mannschaftsräumen usw. immer mehr auch im modernen Wohnungsbau Verwendung.

Leichtmetall-Vordächer, die schon während einiger Jahren hergestellt werden, wurden in bezug auf die Regendichtheit verbessert. Diese lassen sich in gestalterischer Weise als regensicheres Vordach in eine Fassade einbauen, oder vorteilhaft als anderweitige Überdachung verwenden. Durch die rasterartige Konstruktion, mit einem massiven dekorativen Leichtmetallprofileingefäß und durch die Luftzirkulationsmöglichkeit, wurde diese zu einem beliebten Bauelement.

Fural-Bedachung aus vorverdormten Aluminium- oder Kupferbändern, vielfach bewährt und bevorzugt, wird dieses Jahr am Stand in der Halle 8a gezeigt. Dieses Material eignet sich nicht nur für Bedachungen, sondern ebenso gut auch für Fassaden-, Wand- oder Deckenverkleidungen. Es wird in Metallfarbe oder bei der Verwendung von Aluminium grau oder grün geliefert. Dauerhaftigkeit und Formschönheit sind hervorzuhebende Eigenschaften dieses Produktes.

Edak-Profilen zeichnen sich durch ihre vielseitige Verwendbarkeit aus, wie zum Beispiel für Fassaden-, Wand- und Säulenverkleidungen, sowie durch die bestechend einfache und zweckmäßige Verbindung unter sich und mit der Unterkonstruktion. Als praktisches Anwendungsbeispiel werden sie auch in Zusammenhang mit einem Ausschnitt aus einer Hochhausfassade am Gemeinschaftsstand der Firma H. Schmidlin AG. in Aesch vor der Halle 9 gezeigt.

**Ad. Schultheiß & Co. AG., Zürich  
Halle 20, Stand 6545**

Die Maschinenfabrik Ad. Schultheiß & Co. AG., Zürich, demonstriert auch an der diesjährigen Muba ihre neuesten Waschautomaten von 4 bis 6 kg Trommelmehr. Schultheiß überrascht den Ausstellungsbesucher mit einem neu gebauten Grundmodell, aus dem vier individuelle Typen abgewandelt werden: Schultheiß Super 4 und 6 mit Lochkartensteuerung (übrigens auch mit Gasheizung lieferbar) sowie Schultheiß-Spezial 4 und 6 mit dem konventionellen Timer, jedoch ohne Boiler.

Nach wie vor kommt dem Schultheiß-Lochkartensystem die größte Bedeutung zu. Um aber wirklich sauber und schonend zu waschen, braucht jedes Waschgut sein individuelles Programm. Strickwolle z. B. reagiert beim Waschen entschieden anders als Kochwäsche, daß niemals über ein einziges starres Waschprogramm das eine wie das andere tatsächlich sauber und schonend gewaschen werden kann. Entweder verflitzt die Wolle oder die Kochwäsche wird nicht sauber. Das Lochkartensystem ist die ideale Lösung.

Die große Nachfrage und die rationelle Fabrikation bei absolut gleichbleibender Qualität erlaubten dieses Frühjahr eine für den Kunden interessante Preissenkung.

Als wertvolle Ergänzung zum Waschautomaten führt Schultheiß an der Muba auch den neuen Tumbler T 6 vor, der einen zeitsparenden Arbeitsrhythmus: Waschen – Trocknen – Waschen – Trocknen erlaubt. In 30 bis 60 Minuten ist die Wäsche trocken, und zwar genau nach Wunsch: bügelfeucht oder völlig trocken.

Neben den verschiedenen Haushalt-Automaten 4 und 6 fabriziert Schultheiß jede mittlere und große Wäschereianlage nach Maß für Bäckereien, Metzgereien, Hotels, Heime, Anstalten, Spitäler, Sanatorien, öffentliche Körperschaften und Industriebetriebe.

**Griesser AG., Aadorf TG  
Halle 8a / Stand 3171**

Die Griesser AG. in Aadorf TG zeigt in ihrem Stand Modelle in natürlicher Größe ihrer neueren Spezialitäten: Leichtmetall-Rolladen Alu-color, Raff- und Roll-Lamellenstoren Solomatic, eine Lamellenstore in platzsparender Ausführung zum Einbau in Doppelverglasungsfenster, mobile Trennwände in eleganter und schallhemmender Ausführung.

Holzrolladen, Stahl- und Leichtmetallrolladen, Rollgitter, verstellbare Lichtmittel-Einsätze Lamobil für Jalousieladen sind an Handmustern und in Fotos dargestellt.

Von speziellem Interesse ist die an einem Modell gezeigte, neuartige Befestigung der Walzenlager mit einbetonierten Ankerschienen sowie die Befestigung der Laufschienen und Aussteller auf Holz (anstatt auf Stein oder Verputzgewände). Diese Lösungen ermöglichen nicht nur eine wesentliche Vereinfachung der Montage, sondern auch eine frühere Maßfestlegung. Damit ist eine frühere Ablieferung und Montage der Rolladen ohne Behinderung der übrigen Bauarbeiten möglich und diese Befestigungserneuerungen sind deshalb für die Kundschaft sehr wertvoll.